



Guide to Partnering Financially with CCC

Please find below a brief summary of the 4 funds that CCC has for different purposes and ways to partner financially with our church.

1. Church General Fund

Purpose – The General Fund is used towards the general running of the church including paying stipends to our pastors and salaries to our administration staff, the maintenance costs of our church, ministry expenses and administrative expenses.

Ways to contribute:

- 1) Place your contribution (cash or cheque) into the offertory bag or box during your worship service.
- 2) Electronically transfer (or EFT) your contribution into the main church account with the following account details:

Account name: **Chinese Christian Church Sydney**

BSB: **062009**

Account number: **00803060**

EFT Description as follows based on your congregation:

| Description | English | Cantonese | Mandarin |
|---------------------|-----------------|---------------|---------------|
| General Fund | General English | General Canto | General Mando |

- 3) Contribute by credit card on the giving page of the CCC website: (www.chinesechristianchurch.org.au) or using the Church App (Tithe.ly), and selecting the General giving option.

2. Church Mission Fund

Purpose – The Mission Fund is used to support our local and overseas missionaries, theological students and various mission projects/initiatives.

Ways to contribute:

- 1) Place your contribution (cash or cheque) into the offertory bag or box during your worship service in an envelope clearly marked with “Mission” on it.
- 2) Electronically transfer (or EFT) your contribution into the main church account with the following account details:

Account name: **Chinese Christian Church Sydney**

BSB: **062009**

Account number: **00803060**



EFT Description as follows based on your congregation:

| Description | English | Cantonese | Mandarin |
|--------------|-----------------|---------------|---------------|
| Mission Fund | Mission English | Mission Canto | Mission Mando |

3) Contribute by credit card on the giving page of the CCC website: (www.chinesechristianchurch.org.au) or using the Church App (Tithe.ly), and selecting the Mission giving option.

3. Future Development Fund

Purpose – The Future Development Fund will be used for the following:

- Purchase or lease property for our second location;
- Purchase or lease property for the purpose of a church plant;
- Purchase or lease another property in Milsons Point to allow expansion of ministries.

Ways to contribute:

- 1) Place your contribution (cash or cheque) into the offertory bag or box during your worship service in an envelope clearly marked with “Future Development Fund”.
- 2) Electronically transfer your contribution into the FD Fund account with the following account details:

Account name: **CCC Sydney FD Fund**
 BSB: **062005**
 Account number: **10910908**
 Description: **Full Name**

Note: If you require a receipt for your donation, please email or contact the church office (accounts@cccmilsonspoint.org).

4. School Building Fund (Tax deductible)

Purpose – The School Building Fund has been established for the purpose of acquisition, construction and maintenance of a building used by the CCC Sunday School and CMC (Children’s Ministry Committee).

Please note we do not accept cash as a form of donation into this fund and a tax-deductible receipt will only be issued when we receive a completed School Building Fund form.

The form is available to submit at the following link: <http://ccc.tinyc.co/SchoolBuildingFundForm>

It can also be downloaded from the CCC website (www.chinesechristianchurch.org.au).

Ways to contribute:

- 1) By electronic transfer into the School Building Fund account with a submitted donation form. A scanned form may be emailed to the church office (accounts@cccmilsonspoint.org).



M I L S O N S P O I N T

CHINESE CHRISTIAN CHURCH
雪梨華人基督教會

-
- 2) By cheque with a School Building Fund form either posted to CCC at 100 Alfred Street, Milsons Point, NSW 2061, or put into the offertory bag or box at church or handed to an Elder or Deacon.

The School Building Fund account details are:

Account name: **CCC Sydney School Building Fund**

BSB: **062246**

Account number: **10255732**

Description: **Full Name as stated on the School Building Fund form**



MILSONS POINT

CHINESE CHRISTIAN CHURCH
雪梨華人基督教會

CCC 奉獻指南

以下簡要概述四種 CCC 的奉獻基金，每種基金有不同目的及奉獻方法。

1. 教會常務基金 (General Fund)

目的: 常務基金用於教會的一般運作包括支付教牧團、行政人員的薪金和津貼，教會的維修費用、事工費用和行政費用。

奉獻方法:

- 1) 在崇拜日中將奉獻 (現金或支票) 放入奉獻袋。
- 2) 通過電子轉帳奉獻至以下的教會帳戶:

戶口名稱: **Chinese Christian Church Sydney**
銀行分行號碼: **062009**
戶口號碼: **00803060**

請根據你的堂會填寫電子轉帳描述 (description):

| 堂會 | 英語堂 | 粵語堂 | 國語堂 |
|------|-----------------|---------------|---------------|
| 轉帳描述 | General English | General Canto | General Mando |

- 3) 通過前往教會網站 (www.chinesechristianchurch.org.au) 上的捐贈頁面或通過教會應用程序 (Tithe.ly) ，並選擇一般捐贈選項，使用信用卡進行奉獻。

2. 教會差傳基金 (Mission Fund)

目的: 差傳基金用於支持教會本地和海外的差傳事工、神學院學生和各種宣教項目/倡議。

奉獻方法:

- 1) 請把你的奉獻 (現金或支票) 放進一個註明 “差傳” 的信封，然後在崇拜日中放入奉獻袋。
- 2) 通過電子轉帳奉獻至以下的教會帳戶:

戶口名稱: **Chinese Christian Church Sydney**
銀行分行號碼: **062009**
戶口號碼: **00803060**

請根據你的堂會填寫電子轉帳描述 (description):

| 堂會 | 英語堂 | 粵語堂 | 國語堂 |
|------|-----------------|---------------|---------------|
| 轉帳描述 | Mission English | Mission Canto | Mission Mando |



M I L S O N S P O I N T

CHINESE CHRISTIAN CHURCH
雪梨華人基督教會

3) 通過前往教會網站 (www.chinesechristianchurch.org.au) 上的捐贈頁面或通過教會應用程序 (Tithe.ly), 並選擇一般捐贈選項, 使用信用卡進行奉獻。

3. 未來發展基金 (Future Development Fund)

目的: 未來發展基金將用於以下用途:

- 為教會的第二個地點而購買或租賃另一處物業;
- 為教會植堂而購買或租賃物業;
- 為擴展事工而購買或租賃 Milsons Point 的另一處物業。

奉獻方法:

- 1) 請把你的奉獻 (現金或支票) 放進一個註明 “未來發展基金” 的信封, 然後在崇拜日中放入奉獻袋/箱。
- 2) 通過電子轉帳奉獻至以下的未來發展基金帳戶:

戶口名稱: **CCC Sydney FD Fund**
銀行分行號碼: **062005**
戶口號碼: **10910908**
轉帳描述: 閣下全名

4. 學校建設基金 (可扣稅) (School Building Fund)

目的: 學校建設基金成立的目的是用來購置, 建設和保養維修教會主日學和基督教青年教育委員會所使用的建築物。

請注意此基金不接受現金捐款, 教會必須收到填妥的學校建設基金表格後方能給捐款人發出收據以便扣稅。

表格可在這鏈接提交: <http://ccc.tinyc.co/SchoolBuildingFundForm> 亦可在CCC 網站下載

(www.chinesechristianchurch.org.au)。

奉獻方法:

- 1) 電子轉帳至學校建設基金帳戶, 並將捐款表格掃描及電郵到教會辦公室 (accounts@cccmilsonspoint.org)。
- 2) 將支票連同填妥的學校建設基金表格: (1) 郵寄回教會 100 Alfred Street, Milsons Point, NSW 2061; (2) 放入奉獻袋/箱或; (3) 親手交到任何一位執事或長老。

學校建設基金帳戶如下:



M I L S O N S P O I N T

CHINESE CHRISTIAN CHURCH
雪梨華人基督教會

| | |
|---------|--|
| 戶口名稱: | CCC Sydney School Building Fund |
| 銀行分行號碼: | 062246 |
| 戶口號碼: | 10255732 |
| 轉帳描述: | 學校建設基金表格上的閣下全名 |